



Bruxelles, den 20.9.2013  
COM(2013) 639 final

2013/0313 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Som led i forhandlingerne om finansforordningen enedes Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om at revidere finansforordningen for at tage hensyn til resultatet af forhandlingerne om den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020.

Derfor blev vedtagelsen af den nye finansforordning ledsaget af følgende fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen:

*"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen er enige om, at finansforordningen bør revideres med henblik på at medtage ændringer nødvendiggjort af resultatet af forhandlingerne om den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020, herunder vedrørende følgende spørgsmål:*

*- reglerne for fremførsel til nødhjælpsreserven og til projekter, der finansieres under Connecting Europe-faciliteten*

*- fremførsel af uudnyttede bevillinger og af budgetsaldoen såvel som de dermed forbundne forslag om at opføre disse i en reserve til betalinger og forpligtelser*

*- Den Europæiske Udviklingsfonds eventuelle integration i EU-budgettet*

*- behandlingen af de midler, der er afsat i medfør af aftalerne om bekæmpelse af ulovlig handel med tobaksprodukter."*

Den 27. juni 2013 blev der indgået en politisk aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådets formandskab og Kommissionen om den flerårige finansielle ramme 2014-2020 og om udkast til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af Connecting Europe-faciliteten.

Forslaget indebærer en ændring af artikel 13 i finansforordningen med henblik på at medtage reglerne for fremførsel til nødhjælpsreserven og til projekter, der finansieres under Connecting Europe-faciliteten.

Nye fleksible muligheder for uudnyttede forpligtelses- og betalingsbevillinger er blevet indført i udkastet til Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 (forordningen om den flerårige finansielle ramme). De gennemføres ved hjælp af de tekniske justeringer af den finansielle ramme som omhandlet i udkastet til forordningen om den flerårige finansielle ramme og tages i anvendelse som led i rammen for budgetproceduren i henhold til artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Derfor kræves der ingen yderligere ændringer af finansforordningen i forbindelse med disse fleksible ordninger.

For så vidt angår Den Europæiske Udviklingsfond (EUF), og som bemærket af Det Europæiske Råd af 8. februar 2013, agter Kommissionen at foreslå, at fonden opføres på budgettet for 2021.

Der blev ikke indgået yderligere aftaler i forbindelse med den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 om behandlingen af midler, der er afsat i medfør af aftalerne om bekæmpelse af ulovlig handel med tobaksprodukter. Derfor vil Kommissionen fortsætte gennemførelsen af aftalerne og, som den gjorde i sit forslag til Hercule III-programmet, foreslå passende finansielle midler, der er nødvendige, for at EU ud over den indsats, der gøres af medlemsstaterne, kan bekæmpe cigaretsmugling og forfalskning.

## **2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

Da dette forslag blot gennemfører udfaldet af forhandlingerne om den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 og har et meget begrænset anvendelsesområde, er der ikke gennemført en offentlig høring.

## **3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

I henhold til artikel 9, stk. 2, i udkastet til forordningen om den flerårige finansielle ramme fastsættes det årlige beløb til nødhjælpsreserven til i alt 280 mio. EUR (i 2011-priser) og kan anvendes frem til år n+1 i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen. Reserven opføres på Unionens almindelige budget som en hensættelse. Den del af det årlige beløb, der stammer fra året før, skal anvendes først. Den del af det årlige beløb fra år n, der ikke anvendes i år n+1, bortfalder.

Dette kræver to ændringer af artikel 13 i finansforordningen: tilføjelsen af nødhjælpsreserven i artikel 13, stk. 2, i finansforordningen og som en undtagelse i artikel 13, stk. 6, i finansforordningen, da de tilsvarende bevillinger opføres i budgettet i afsnit 40 (reserver) som en hensættelse.

Hvad angår fremførselsreglen for projekter, der finansieres under Connecting Europe-faciliteten, havde Kommissionen allerede i begrundelsen til forslaget til Rådets forordning om fastlæggelse af den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 foreslået at ændre finansforordningen, så fremførsel af forpligtelsesbevillinger til år n+1 gøres mulig<sup>1</sup>. Disse infrastrukturprojekter vil i kraft af deres karakter i mange tilfælde indebære komplekse procedurer for indgåelse af kontrakter. Selv mindre forsinkelser kan under disse omstændigheder føre til et tab af årlige forpligtelsesbevillinger og undergrave projekternes levedygtighed og dermed Unionens politiske ønske om at modernisere sine transport-, energi- og telekommunikationsnet og -infrastrukturer.

I den aftalte kompromistekst til Connecting Europe-faciliteten fastlægges det i artikel 19, at:

*"Bevillinger, der ikke er udnyttet ved udgangen af det regnskabsår, for hvilket de er opført, fremføres i overensstemmelse med forordning (EU) nr. XXXX/2012 [den nye finansforordning]."*

Den nuværende ordlyd i finansforordningen tillader ikke fremførsel af forpligtelsesbevillinger til n+1, og derfor er en ændring af finansforordningen nødvendig, da den udgør en undtagelse fra princippet om etårighed. I overensstemmelse hermed bør artikel 13, stk. 2, i finansforordningen ligeledes ændres for at give mulighed for automatisk fremførsel til det følgende regnskabsår af forpligtelsesbevillinger, der ikke er blevet anvendt ved udgangen af et regnskabsår, for så vidt angår projekter, der finansieres under Connecting Europe-faciliteten.

---

<sup>1</sup> KOM(2011) 398 endelig, punkt 1.2.2.

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 322, sammenholdt med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106a,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten<sup>2</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>3</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012<sup>4</sup> blev vedtaget den 25. oktober 2012 og var ledsaget af en fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, der var enige om at revidere finansforordningen for at tage hensyn til resultatet af forhandlingerne om den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020.
- (2) Som følge af den politiske aftale om den flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020 og om oprettelsen af Connecting Europe-faciliteten og i overensstemmelse med fælleserklæringen bør forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ændres, så den omfatter reglerne for fremførsel til nødhjælpsreserven og til projekter, der finansieres under Connecting Europe-faciliteten.
- (3) Hvad angår nødhjælpsreserven opføres de tilsvarende bevillinger i budgettets afsnit om reserver. Derfor bør forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ændres for at give mulighed for fremførsel til regnskabsår n+1 af de bevillinger, der er opført under reserven og ikke anvendt i år n.
- (4) Projekter, der finansieres under Connecting Europe-facilitetens vil i kraft af deres karakter i mange tilfælde indebære komplekse procedurer for indgåelse af kontrakter. Selv mindre forsinkelser kan under disse omstændigheder føre til et tab af årlige forpligtelsesbevillinger og undergrave projekternes levedygtighed og dermed Unionens politiske ønske om at modernisere sine transport-, energi- og telekommunikationsnet og -infrastrukturer. For at forhindre dette bør forordning (EU,

---

<sup>2</sup> EUT C [XXX].

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets holdning af [XXX] og Rådets afgørelse af [XXX].

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

Euratom) nr. 966/2012 give mulighed for automatisk fremførsel til det efterfølgende regnskabsår af forpligtelsesbevillinger, der ikke er blevet anvendt ved udgangen af et regnskabsår, for så vidt angår projekter, der finansieres under Connecting Europe-faciliteten —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

##### *Ændringer til forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012*

Artikel 13 i forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ændres som følger:

1. I stk. 2 indsættes som litra c) og d):

"c) beløb, der svarer til forpligtelsesbevillinger til anvendelse af nødhjælpsreserven.

d) beløb svarende til forpligtelsesbevillinger til projekter, der finansieres under Connecting Europe-faciliteten."
2. I stk. 2 indsættes følgende som andet afsnit:

"De beløb, der er omhandlet i litra c) og d) i første afsnit, kan fremføres, dog kun til det følgende regnskabsår."
3. Stk. 6 affattes således:

"6. Uden at dette berører litra c) i artikel 13, stk. 2, og artikel 14, kan bevillinger, der er opført under reserven og bevillinger til personaleudgifter ikke fremføres. I denne artikel forstås ved personaleudgifter vederlag og godtgørelser til medlemmer af og ansatte ved de institutioner, der er omfattet af vedtægten."

#### *Artikel 2*

##### *Ikrafttrædelse*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*